

# TENDANCES

Par Caroline Bertran de Balanda  
Edwige Giordano et Olivier Marro

## LA MISE AU VERRE

Après le Vinivore, Olivier Labarde se lance dans une nouvelle aventure bistrologique : « la Mise au Verre ». A deux pas de sa « Part des Anges » originelle, il a ouvert un véritable bistrot à vins, une table où l'on peut partager autour de plats canailles et des vins qui ont fait le renom depuis 1998 de la première cave-bistrot de Nice. A l'ardoise, retrouvez la sélection rigoureuse des produits de saison : truffes de la maison Hugou, pêche du jour du Niçois Steve Molinari, légumes bio de Pierre Magnani...

**FOR WINE-BUFFS** After "Le Vinivore", Olivier Labarde is embarking on a new bistrological adventure : "La Mise au Verre". Close to his original "Part des Anges", he has recently opened a real wine bar, a place where you can share tasty food and wines which have built the renown of Nice's first wine-cellar/bistro since 1998. On the slate, an expert selection of seasonal produce : truffles from Hugou, the morning's catch from Steve Molinari of Nice, Pierre Magnani's organically-grown vegetables... Closed Saturdays and Sunday lunchtimes. **Rue Pastorelli, Nice (04 93 85 69 90). Fermé samedi et dimanche midi.**



## XD CRÉATEUR D'INTÉRIEUR

**NICE** XD pour Xavier Didero. Fils de promoteur immobilier et filleul d'architecte, il est tombé dans la marmite du bâtiment dès son plus jeune âge. De chef de chantier à marchand de biens, d'expériences en expériences, de prédisposition en passion, le voici aujourd'hui « Créateur d'Intérieur ». Lui confier votre projet de rénovation, c'est obtenir la garantie d'un travail de qualité et d'un goût certain. Car si vous hésitez sur le choix d'un agencement, d'un matériau, d'une couleur, d'une texture, d'un éclairage, lui sait exactement ce qu'il vous faut. S'adaptant à votre espace, à votre mode de vie et, évidemment, à votre budget, il est à même de vous proposer et de réaliser un intérieur qui vous ressemble et dans lequel vous vous sentirez bien. **www.xd-createur.fr (06 03 29 14 88).**

## CREATOR OF INTERIORS

XD stands for Xavier Didero. The son of a property developer and godson of an architect, he fell into the building trade at a very early age. From general foreman to realtor, from one experience to another, from a predisposition to a real passion, he is now a "Créateur d'Intérieur". By entrusting him with your renovation project, you can be sure of high-quality execution and excellent taste. Because if you tend to hesitate when choosing a layout, material, colour, texture or form of lighting, he will know exactly what you need. Adapting to your living space, your life-style and, of course, your budget, he is capable of proposing and producing an interior that fits like a glove ! n

## SUR UN PLATEAU

On adore la table « Trento » à larges tablettes rabattables éditée par Manutti. Dotée d'une belle structure en acier inoxydable, elle offre esthétique, confort et pérennité pour en profiter tout l'été ! 2300 €.

## PULL OUT THE TABLE !

Everyone loves the "Trento" table with its large fold-away tops, proposed by Manutti. With a beautiful structure in stainless steel, it offers esthetic enjoyment, convenience and long life. The ideal companion all summer long ! 2,300 €.

**En vente à Salon-de-Provence chez Meubles Espi, avenue du 18-Juin-1940 (www.meublesespi.fr et 04 90 55 15 35).**

